

# TORONTÁL

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Hegyedévre	30 dinár
Egy órára	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

**POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP**

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

**SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL**

Obilityeva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 93. szám.

Péntek, április 29.

## Bünbakot

keresnek a görögök megint, akik feláldozásával palástolhatják a maguk faji és nemzeti hibáikat, meggondolatlanságukat.

Most, hogy a törökök elleni offenzíva, mindjobban szomorú következményekkel végződhetősüfios kudarcokba fullad, a fölésmélt közhangulat megint csak pereat-ot kiált Konstantinra. Pedig alig hihető, hogy a megpróbáltatások iskoláját végigszenvedett Konstantin király, aki úgy népet, mint az entente magasabb diplomácia terveit bizonyára jól kiismerhette, a saját maga fejét a maga jószántából vitte volna neki a falnak: a török háborúból származható holtbiztos vereségnek. A török offenzíva minden bizomnyal meggondolatlan és túlfutott sauinista görög aspirációk folytán határozottatott el — vagy ki tudja, talán megint csak az entente agent provokateur módszere dolgozott bele titokban az eseményekbe. S ha ez utóbbi az igaz, úgy a szerencsétlen Konstantin megint csak kelepécebe került és akkor mégis csak az entente és Venizelos az okosabb és nem Konstantin.

A görög nép pedig, amely, míg Konstantin a száműzetés kenyerét ette, folyton visszakövetelte erőszakkal elűzött királyát, most megint le akarja trónjáról mondani és helyébe György trónörökösét kikiáltatni.

Valóban érdekes és jellemző a görög kiráivi család sorsa és a nép pszichológiája. Minthogyha az olyan fontos és sorsdöntő volna, hogy Konstantin ül-e a trónon vagy György. Nem személy dönti el ugysem Görögország sorsát, hanem az általános külpolitikai konstelláció és a görög nép, a görög nemzet öntudata, ereje, fegyelme — és okossága. A görög nép azt hiszi, hogy királyai az oka a sok százas hányattatásnak, nyomorúságnak, amely már a görög népet érte. Pedig dehogy is. Ami a görögökkel történt a múltban és történik ma vagy fog történni a jövőben, annak egysesegyedül a görög nép maga az oka és csak kis részben az európai politikai nagy koncert, de semmiesetre sem azok a személyek, akik a bal-sorsú ország trónjára kerülnek születésük révén.

De hát hiába, bünbakok mindég kellene, ha a tömeg éretlen. A görög nép pedig már évek óta keres bünbakot a saját tehetetlenségének elpalástolására. (—)

## A vajdasági tisztviselők fizetésrendezése.

Beograd, ápr. 27.

A minisztertanács ma délután ülést tartott, amelyen a beigrádi vasuti állomás kibővítésének és az erre szükséges hitel előteremtésének kérdését vitatták meg. Foglalkozott a minisztertanács még a vajdasági, hervátországi és boszniai tisztviselők fizetés-

rendezésének kérdésével is. Meg-egyeztek arra nézve, hogy ezt a fizetésrendezést a postásokra is kiterjesztik. A vasutasok fizetésrendezése egyelőre függőben marad. A minisztertanács foglalkozott még a szlovéniai községi választások eredményével is.

## A fiumei polgárháboru.

Fiume, ápr. 27.

A képviselőválasztásokon az eddigi vezetőpártok teljes vereséget szenvedtek. A polgármester is kibukott. A lakosság összességére Olaszország ellen fordult. Az olasz megszállás ellen irányuló tüntetések egyre tartanak. Az utcai harcoknak újabb halottjai és sebesültjei vannak.

## Elnapolták a nemzetgyűlést.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —  
Beograd, április 27.

A nemzetgyűlés mai ülését dr. Ribár Házelnök fél tízkor nyitotta meg. A panaszok és kérvények felolvasása után áttértek a napirendre. Az alkotmánytervezet elvi vitájának első szónoka:

Bozsovity (dem.) volt, aki kijelenti, hogy az eddigi szónokok közül Simrák, Segvity és Pasality nevű katolikus papok beszéde volt a legrettenesebb. Pasality például azt is mondotta, hogy a tartománybeli nép csak a felszabadulása után kezdte érezni, hogy rab — addig nem érezte. A szónok ezután áttér az egyes pártok készítette alkotmánytervezetek bírálatára és azt vitatja, hogy ezek a tervek nem felelnek meg a való élet követelményeinek, mert például az ország lakosságának tíz százaléka sem kívánja a köztársaságot. Ezután

Popadity (agr) beszél, aki oly hallatlanul primitív dolgokat beszélt, hogy a beogradi lapok elhatározták beszédének szövegszerű közlését, hogy az agrár-pártot blamálják.

Rodar (kler.) támadja a kormányt és a gör. kel. papokat, akik mindenütt a szerbesítésen dolgoznak.

Ezután az elnök déli fél egykor az ülést bezárja és a Ház következő ülését május 9-ikére tűzi ki.

## Franciaország is sürgősen ratifikálja a magyar békét.

Páris, ápr. 27.

A trianoni béke ratifikálása francia részről a legrövidebb időn belül megtörténik.

## Az alkotmányt általánosságban május 12-én meg kell szavazni.

— Beogradi tudósítónk jelentése —

Beograd, ápr. 27.

Az alkotmányvitára még husz szónok van felírva, akik a maguk nevében beszélnek. A pártok vezetői pártközi konferencián elhatározták, hogy az alkotmánytervezet elvi vitáját május 9-ikétől 12-ikéig be kell fejezni, úgy hogy május 12-én este a nemzetgyűléssel általánosságban le kell szavaztatni az alkotmányt.

## Félbeszakították a jugoszláv-olasz kereskedelmi tárgyalásokat.

A Torontál tudósítójának távirata.

Beograd, ápr. 27.

A jugoszláv-olasz kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokat megszakították. A jugoszláv kormány kijelentette, hogy ilyen tárgyalásokra a mostani időpontot korainak tarja. Az olasz kiküldöttek ezt a közlést tudomásul vették és elutaztak.

## A tirolai népszavazás utójátékai.

Insbruck, ápr. 27.

A Németországhoz való csatlakozás kérdésében lefolyt népszavazás eredményének kihirdetése után Északtirolnak Déltirolal való forgalma megszűnt. Az olasz hatóságok minden összeköttetést eltiltottak. Déltirolban emiatt politikai sztrájk ütött ki.

## A trianoni béke az angol alsóházban.

Páris, ápr. 27.

A trianoni béke tárgyalásakor az angol alsóházban Kenworth képviselő indítványozta, hogy Pozsonyt ne tépjék ki. Magyarország testéből, valamint Kassát és több felvidéki magyar lakosságú várost, Kenworth kijelentette továbbá, hogy nem szabad megengedni, hogy a csehek és románok javára Magyarországgal szemben igazságtalanság történjék.

Asquit bejelentette az alsóháznak, hogy az entente államok minden eszközzel azon fognak igyekezni, hogy az utódállamok között egy szoros és barátságos, békés gazdasági egységet hozzanak létre.

## A belgiumi választások.

Páris, ápr. 27.

Belgiumban, a fölszabadulás után kiírt általános választások szombatán kezdődtek meg. A választásokon a nők is szavaztak. A választások eddigi eredménye szerint a szociálisták vesztésében vannak, mert még az ipari kerületekben sem kaptak idáig többséget a szociálista jelöltek.

## Az angol munkásság májusi kiáltványa.

London, ápr. 27.

Az angol munkáspárt a külföldi testvérszervezetek nevében május elsejére felhívást bocsát ki, melyben a munkásság minden nép számára igazságot követel. Követelik a békeszerződések revízióját, a kereskedelmi szabadság helyreállítását, a politikai foglyok szabadon bocsájtását, a militarizmus fokozatos megszüntetését, a nemzetközi kapitalizmus felváltását szociális üzemekkel.

## A német kormány újra tárgyalni akar az ententtel.

Berlin, ápr. 27.

A birodalmi gyűlésben Simons külügyminiszter kijelentette, hogy a londoni tárgyalások rövidsége, a büntető szankciók bejelentése megnehezítette a tárgyalások újrafelvételét. A német kormány mindazonáltal módot keres a tárgyalások újból való megkezdésére.

**A Tisza-pör tárgyalása.**

A védők hamis tanuvallomással vádolják Hüttneret.

— Budapesti tudósítónk távirata. —

Budapest, ápr. 27.

A Tisza-pör tegnapi tárgyalásán a többi vádlottak védői intéztek egyes kérdéseket Hüttnerhez, aki azonban csupa jelentéktelen nyilatkozatokkal válaszolt a kérdésekre. A védőügyvédek, de maguk a vádlottak is, hamis tanuvallomással vádolják Hüttneret.

Ezután Sztanykovszky Tibor kihallgatása következett.

Elnök: Ha van Önben az erkölcsi érzésnek valami kis szikrája, akkor itt, a bíróság előtt a tiszta igazságot fogja vallani.

Elnök: Van Önnek a Tisza-gyilkossággal kapcsolatban valamiről közvetlen tudomása?!

Sztanykovszky: Nincs, Semmi tudomásom nincs.

Elnök: Nem vett részt tehát a gyilkosság elkövetésében?!

— Sztanykovszky: Nem!

Elnök: Tud valamit a gyilkosságra vonatkozó tényállásról elmondani?!

Sztanykovszky: Nem tudok semmit, mert nem is tudhatok.

Sztanykovszky nagyon határozottan felelget az elnök kérdéseire, majd később, a hadbíró előtt tett összes vallomását mind visszavonja és általában mindent tagad.

Elnök: Figyelmeztetem arra az eshetőségre, ami akkor fog bekövetkezni, ha elébe tárom előző vallomásait, amikor pedig súlyos és borzasztó dolgokat mondott!

Sztanykovszky: Majd később megmagyarázom mindent. De nyilvános tárgyaláson nem. Akkor majd gyónásszerűen fogok vallani.

A kihallgatást ezután másnapra halasztották.

**Köröznek egy szegedi bankigazgatót.**

Szeged, ápr. 27.

Az itteni büntető törvényszék vizsgálóbírája elfogató parancsot bocsátott ki Mezey Imre, a Pannónia Bank kereskedelmi és gazdasági részvénytársaság vezérigazgatója ellen. Mezeyt hűtlen kezelés és sikkasztás gyanúja miatt körözik. A súlyos vádakkal terheit igazgató eltűnt.

**Meglepetés Beniczky Ödön mentelmi ügyében.**

A Torontál tudósítójának távirata

Budapest, ápr. 27.

Beniczky Ödön ismeretes mentelmi ügye egyre bonyolódik. A nemzetgyűlés mentelmi bizottsága tegnap ötórás ülésben foglalkozott Beniczky mentelmi sérelmével. Kihallgatták Nádassy főkapitányt, Magasházy László őrnagyot a kormányzó szárnysegédjét, Bartha Richárd kabinetirodai főnököt és Kozma Miklós őrnagyot, a Magyar Távirati Iroda vezetőjét. A tanuvallomások során szó volt Albrecht királyi hercegről, aki Kozma őrnagyot az Országos Kaszinóban Beniczky és Szmrecsányi vállalkozására figyelmeztette, kérte, hogy értesítse erről a kormányzót. A bizottság újabb tanukat fog kihallgatni.

**Korosec veresége a szlovéniai választásokon.**

Laibach, ápr. 27.

Vasárnap zajlottak le a szlovéniai községi képviselőtestületi választások, amelyek — bár a végleges eredmény még nem ismeretes — de úgy látszik, a városokban a Korosec-párt és a kommunisták teljes vereségével végződtek. A következő eredmények ismeretesek eddig:

Laibach: 18 dem., 6 kommunista, 8 nac. szocialista, 5 szoc. dem., 10 Korosec-párti és 1 függ. szlov. agrár.

Szélye: 12 demokrata, 10 szoc. dem., 6 nac. szocialista és 4 Korosec-párti.

Maribor: 7 demokrata, 4 kommunista, 9 nac. szoc., 7 klerikális és 13 szoc. demokrata.

**Huszonegyórás időszámítás Magyarországon.**

Budapest, ápr. 27.

A hivatalos lap mai száma közli a kereskedelmi miniszter rendeletét, mely a vasuti-, posta- és távírdaforgalomban a huszonegyórás időszámítást június elsejével életbelépteti.

**A titokzatos fátyolos hölgy.**

Nyomozás a verseci adóhivatal rablói után.

— Verseci tudósítónk jelentése. —

Vrsac, ápr. 27.

A vrsaci szenzációs adóhivatali rablásban a nyomozás alighanem holtpontra jutott, bár egész csoport detektív dolgozik a rejtélyes ügy kibogozásán. Érdekes, hogy a sok vidéki detektív között — még Zágrábból is kirendelt a kincstár — egy nődetektív is működik. Eddig nem lehetett megírni, de most már tisztázott dolog, hogy a betörők, akik a nyomozás adatai szerint hárman lehetnek, az adóhivatal külső ajtaját rendes kulccsal nyitották ki. A nyomozó hatóság kihallgatta a város összes lakatosait, hogy a betörés előtt nem csináltak-e valaki valamelyiküknél alkulesot. A kihallgatás során Mayer Antal lakatosmester kijelentette, hogy a betörés előtt néhány nappal megjelent nála egy lefátyolozott, elegáns hölgy, aki kitűnően beszélt

németül és megrendelt nála egy kulcsról egy másodpéldányt. Mayer a neki felmutatott adóhivatali kulcsban ráismert arra az eredeti kulcsra, amelyről a másodkulcsot készítette. Egyes jelekből a rendőrség megállapította azt is, hogy a betörést követő két napon a titokzatos fátyolos hölgy még Versecen volt. Azóta azonban nyoma veszett. A rendőrség megfeszített munkával dolgozik a rejtély felderítésén, de a határ közelsége, amely helyzetet a betörők talán felhasználtak, kétségeessé teszi az eredményt. Nem lehetetlen azonban, hogy az utolsó órákban áll be valamilyen váratlan fordulat, ami világgosságot derít sok, ma még homályban lévő körülményre, minthogy sok jel mutat arra, hogy a betörést a helyzettel és körülményekkel ismerős egyén követte el.

**Tőzsde.**

Beograd, ápr. 27.

Beogradi tőzsde. Frank 258.05, Dollár 34.80, Lei 54.90, Márka 55, Léva 42.75, Napoleondor 118.50. — Devizák: London 139.45, Páris 259.60, Genua 613, Prága 48.45, Berlin 55.25, Bécs 5.40.

Zürich, ápr. 27.

Zürichi zárlat. Devizák: Berlin 890, Hollandia 201.25, Newyork 576, London 22.72, Páris 42.55, Milano 27.85, Prága 790, Budapest 222, Zagreb 405, Bukarest 910, Varsó 071, Bécs 153. Lebélyezett 98.

Budapest, ápr. 27.

Budapesti zárlat. Valuták: Napoleondor 820, Angol font 1060, Dollár 260, Francia frank 19.80, Lengyel márka 35, Márka 420, Lira 1280, Osztrák korona 42 és háromnegyed, Rubel 105, Lei 410, Sokol 370, Svájci frank 4550, Korona-dinár 718.

Wien, ápr. 27.

Bécsi zárlat. Valuták: Márka 1030, Lei 1030, Dollár 658 és fél, Sokol 906, Dinár 18.60, Lebélyezett 135.

**HIREK**

Uj városi végrehajtó. A főispán a városi közigazgatási végrehajtói állásra Kecskeméthy Pétert nevezte ki.

A vasutasok új egyenruhája. A közlekedési miniszter elrendelte, hogy május 15-ig az összes vasutasok egyforma egyenruhákkal látassanak el.

Elverte az édesapját. Kajity Pája harminkét éves földműves tavaly nyáron elverte édesapját, aki az ütésektől tizennégy napon belül gyógyuló sebeket szenvedett. A becskeréki törvényszék bünygyi tanácsa Beleslijin elnöke mellett tegnap tárgyalta ezt a bűnygyet. Tekintetbe véve az enyhítő körülményeket, súlyos testisértés vétsége miatt mindössze kétszáz korona pénzbüntetésre ítélték a vádlottat. Az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztették.

Megalakult a szlovenszkói görögkeleti egyház. Szlovenszkóából irják a „Torontál“-nak: Két év óta húzódó kérdés jutott most először Szlovenszkóban. A csehszlovák állam görögkeleti val-

lása polgárai Komárnó (Komárom) székhellyel megalakították a szlovenszkói görögkeleti egyházat. Az alakulás érdekében összehívott közgyűlésen Bika Radivoj budai szentszéki káplán, gk. egyház elnökévé Kosztics Labud karvai földbirtokost, al-elnökké Tyórity Péter komáromi lakost választották. Jegyző Sztójcsics Sztévan lett. A választmány öt tagból áll. A görögkeleti egyháznak Nagyszombat (Trnava) környékén nagy birtokai vannak, amely lehetővé teszi az eddig 200 főből álló szlovenszkói görögkeleti fennállását. Komárnóban szép templom van a Nádor-utcában a gk. egyháznak, amely állandó lelkészrel eddig nem bírt. Mindig a budai püspökség küldött ki papot az itteni hívek részére, ezt azonban az új államalakulat nagyon körülményessé tette. Az egyház most pályázatot hirdet állandó komárnói lelkésszé állásra és minden valószínűség szerint Jugoszláviából kap görögkeleti papot a komárnói templom. A most érsek legutóbb Prágában időzött, a szlovenszkói egyház elnökségével tudatta, hogy további intézkedésig a komárnói egyház közvetlenül a budai görögkeleti püspökség fenhatósága alá tartozik.

Elítelt juhtolvajok. Csikó Martin hetvenéves esztendő és Kovács Sándor ötvenéves éves tordai napszámások lopással vádolva kerültek a bíróság elé. A vad szerint 1919-ben egy juht loptak. A bíróság Csikost lopás kísérletében találta csak bűnösnek és ezért száz korona pénzbüntetésre, Kovácsot ellenben lopás vétségében kétszáz korona pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet végrehajtását azonban felfüggesztették.

Habsburg Károly kastélyt vásárol. Genfből jelentik: Károly volt magyar király lépéseket tett egy Lugano melletti kastély megvásárlása iránt.

Keszoruemgváltás. Özv. Brájerjné Mária keszoruemgváltás címén Titze Vanda elhunyt alkalmával lapunk utján 40 koronát adományozott a r. kath. egyháznak.

Óriási vihar Temesvárott. Olvan szélvihar dühöngött a napokban Temesvárott és vidékén, amilyenre évtizedek óta nem volt példa. A vihar reggel kezdődött és a déli órákban érte el tetőfokát. Három óra felé azután megindult az eső és a vihar fokozatosan engedett erejéből. A szélvihar nagy pusztításokat végzett a vidéken. Temesvárott száz-ekre menő károkat okozott a vihar.

Nvolehónapi börtönre ítélt vagondézmálók. Rackov Iván, Steibl Ferdinánd és Csikós Mihály napszámások a múlt év június 5-én a becskeréki vasuti állomáson egy nyitott vasuti kocsiából hat zsák buzét, ezerötven korona értékben, két zsák burgonyát százhusz korona értékben és egy zsák tengerit százötven korona értékben elloptak. A becskeréki királyi törvényszék bünygyi tanácsa lopás büntette miatt a három vádlottat másfélévi börtönre ítélte. Az elítéltek felbontására most érkezett meg a napszámási tábla ítélete, mely a három napszámás büntetését nyolchavi börtönre szállította le.

## Hegedüs nagy beszéde a magyar nemzetgyűlésen

Budapest, ápr. 27.

A mai nemzetgyűlésen, amelyet Rakovszky nyitott meg, elnök Ráday Gedeon belügyminiszter beszél, aki reflektál Zákány tegnapi beszédére. Kijelenti, hogy a zalaegerszegi internált tábor ügyében a legszigorubb vizsgálatot fogja elrendelni. Ezután mentelmi ügyek következtek, majd Erődi Harach ismerteti a pénzkieserő javaslatot, amelyet elfogadásra ajánl. Utána Hegedüs pénzügyminiszter beszél, aki kijelenti, hogy a javaslat nem az ő műve, hanem Popovics Sándoré, akit sikerült a magyar jegybank elnökévé megnyernie. Kijelenti, hogy a magyar korona véglegesen elszabadult az osztrák koronától. Az állam nem uzsorászkodik polgáraival szemben és éppen ezért minden levonás nélkül, teljes összegben fogjuk a pénzt kieserélni.

— Az ötszázalékról is lemondok — jegyezte meg Hegedüs — míg eredetileg levonását kilátásba helyeztem. Az Osztrák-magyar bank összes épületeit, budapesti székházát és az összes vidéki fiókok épületeit a magyar jegybank számára kibéreltem. A magyar szervezetet átveszem. Mihelyt a javaslat törvényerőre emelkedik, megkezdjük a pénz kieserését és június elsején a jegybank megkezdheti már a működését. Átvesszük az összes magyar aktívákat és passzívákat. Az 1920 előtti likvidációs tömegből átvesszük a lombardokat, a nosztrifikált magyar hadikölcsönöket. Átvesszük a bank magyarországi tisztviselői státusát. Utódomé lesz a dícsőség, hogy felállíthatja az önálló magyar jegybankot. Bécsben százötven százalékkal magasabban áll a magyar pénz. Zürichben pedig hetven ponttal magasabb az osztrák koronánál. Valahányszor zavar volt, valahányszor valaki nem fért a bőrébe, mindig esett a pénzünk. Ez nekünk, az országnak óriási összegekbe került. Aki ezt csinálta, tudja meg, hogy minden sülyedés új adóval sújtja az országot. Utódomat is a nemzet ítélőszéke elé fogom hurcolni, ha más politikát csinál, mint én. A közönség ne hagyja a papírjait. Beesületes munkával kell pénzt keresni. Haladunk a frank valuta felé. Ha a vagyonválság meglesz, az első két héten belül meglesz az első milliárd, amiből kifizetjük az 1919. évi osztalékot.

A pénzügyminiszter beszédét minden oldalról hosszantartó taps és éljenzés követte.

**Ostromállapot a Dobrudzsában.** Bucarestből jelentik: A kormány Dobrudzsa egész területére kihirdette az ostromállapotot. Az ostromállapot kihirdetését a bolgár bandák betörései tették szükségessé.

# PALMA

a valódi kaucsuksarok, mindenütt kapható.

## Az angol sztrájk összeomlásának okai.

London, ápr. 25.

Az angol munkások általános sztrájkjának összeomlásáról most érkeznek részletes jelentések.

A Morningpost azt írja, hogy a vasutasok és szállítómunkások sztrájkja lefűvésének igazi oka az, hogy vezetőiknek legnagyobb része sohasem volt azon a nézetten, hogy a sztrájk eredményekkel járhat.

A Daily Herald írja: A munkásság emberemlékezet óta tegnap szenvedte legnagyobb vereségét. A szervezett munkásság nem tartott össze s viseli ennek következményeit. Új gépezetre s új szellemre van szükség. A régi gépezet a szükség órájában felmondta a szolgálatot. A munkásszövetség, a szakszervezeti kongresszus és az egész bizottság mind-mind esődöt mondott. Előlről kell kezdeni és új gépezetet kell teremteni, amely dolgozik.

A Daily Telegraph közli egyik bányászvezér nyilatkozatát, aki azt mondotta, hogy a munkásszövetség elárulta a bányászokat.

Az a hír, hogy a szállítómunkások és a vasutasok elváltak a bányászoktól és a sztrájkra szóló parancsot visszavonták. Londonban nagy örömet okozott. Még nem tudni, hogy a bányamunkások milyen álláspontot fognak elfoglalni. Minden esetre a bányamunkások helyzete súlyosan megrendült. A vasutársaságok irodaszemélyzete és más szervezetek szintén különváltak a bányamunkásoktól.

Chamberlain az alsóházban kijelentette, hogy Lloyd George a kereskedelmi minisztériumba tárgyalásra hívta össze a bányatulajdonosokat és a bányamunkásokat, a bányamunkások képviselői azonban nem jelentek meg a tárgyaláson.

## Anglia ratifikálta a magyar békét.

London, ápr. 27.

Az angol alsóház harmadik olvasásában egyhanguan elfogadta a magyar békeszerződés ratifikálásáról szóló törvényjavaslatot.

## A görög hadsereg újabb veresége.

Páris ápr. 27.

A görög hadsereg Ali Schirnéi, frontja északi szelvényén vereséget szenvedett. A görög állások helyzete válságos.

Athén, ápr. 27.

A kormány behívta az 1905., 1904. és 1912—1913. évi korosztályokat.

## A halott asszonygyermek

Az újvidéki Zasztava írja, hogy Eszéken csodálatos eset történt. Egy halott asszony egészséges fiúgyermeknek adott életet. Az asszony, ki harminchét éves volt és a terhesség utolsó stádiumába érkezett már el, hirtelen megbetegedett. Orvost hívtak hozzá, de ez már nem segíthetett rajta. Az asszony másnap meghalt. Miután a halál okát nem tudták megállapítani, az eszéki ügyészség nem adta meg a temetkezési engedélyt, hanem elrendelte, hogy az asszonyt, kit a rokonok időközben felravataloztak, a halottas kamrába vigyék és utasította a törvényszéki orvost, hogy a holttestet vizsgálja meg, szükség esetén boncolja is fel. Mily nagy volt az orvosi bizottság megdöbbenése, amikor a koporsó fedelét felemelve a halott asszony mellett egészséges fiúgyermekemőt találtak. A halott asszony magzata csodálatos módon élt a holttestben. Strauch dr. eszéki törvényszéki orvos véleménye szerint a születést a holttest oszlásából a koporsóban keletkezett gázok feszítő ereje tette lehetővé. Az eset páratlan a maga nemében, mert terhes állapotban lévő asszony elhalálása a magzat halálát is maga után vonja.

**Jókai szobra.** Budapestről jelentik, hogy a Liszt Ferenc-téren májusban leleplezik Jókai Mór szobrát.

## SPORT

UAC—Viktória = 6 : 0 (2 : 0).

Az áldást hozó országos esőnek csak a focballisták nem örültek, akik vasárnap ugyancsak szomeru szemekkel kémlelték a látóhatárnak részükre reménytelen szürkéséget. Az egész vonalon elmaradtak a mérkőzések, egvedül a Viktóriának Újvidéken szereplő csapata öltötte magára a dreszt. Az eredmény sajnos, lesújtó volna a bánati focball-sportra, ha a „mérkőzés” realitásáról egyáltalán egy pillanatig is lehetne komolyan beszélni. Am a mérkőzés körülményei sportbelileg mindenféle következtetésre alkalmatlanok, legfeljebb mint „vizipoló” mérkőzés könyvelhető el az UAC javára. A pálya egy tengerhez volt hasonlítható, itt-ott egy szigettel s ennek dacára az első 30 percben mégis egész elfogadható játékot produkáltak az együttesek, akkor azonban az egyre jobban nekibuzduló eső, majd Trebits II. sérülése, derékban roppantotta meg a Viktória ellenálló erejét, aminek eredménye azután az utolsó 5 perc 2 goalja volt, melyek közül az első már a goalvonal mögül került a goalvó Bertok révén ismét a pályára, illetve kapuba. Általában a bíró működése, ha nem is pártos, de mindenestre káros hatással volt a Viktória játéka. Az UAC részéről egyre ismétlődő durvaságok állandóan megtorlatlanul

maradtak, aminek eredménye Kugler súlyos térdrendulása, majd Balázsnak harcképtelenné tétele volt, emellett az első félórán szépen támadó Viktóriának egy támadás befejezésül kijáró 11-est sem ítelt meg, amikor pedig az egyik hátvéd abszolút szemmel láthatóan ütötte le kézzel a labdát. Ennek volt azután a következménye, hogy a játék annyira elfajult, hogy a labda kezdett teljesen mellékes szerepet játszani és igazán csak a véletlen szerencse akadályozott meg egy-két súlyos szerencsétlenséget. Közben a 9. majd csak nyolc emberrel játszó Viktória ellen ugyancsak szorgalmasan rugták jóképességű UAC csatárok a goalokat a — kapus jóvoltából, aki bokáig vízben állván, képtelen volt elfogni a leg egyszerűbb labdát is. Általában szembeötölő volt az UAC lassúsága, mely azonban a vízben kiválóan érvényesült, mert a verve belemenő Viktória játékosok a labdának a vízben való irányváltozásával sehogysem tudtak tisztába jönni. Nagyszerű volt Kővári, ki a nedves pályán feltűnő biztonsággal mozgott s általában az egész csapat az első 30 percben ura volt a helyzetnek. Az UAC csapatáról is bajos véleményt adni. Annyi bizonyos, hogy két legelső klasszisu csatára van Bertok és Lerch személyében, ám a csatársor többi tagjai inkább faulterek mint focballisták. A halvesor szorgalmas, de kezeit állandóan használja. A hátvédpár azonban sok kellemetlen percet fog még szerezni híveinek. Nemes a kapuban klasszis.

Változatos mezőnyjáték után, melyben a Viktória két ízben is közel van a pozitív eredmény eléréséhez. Trebits gyomrába kap egy labdát s félajultán képtelen tovább játszani, a 39 percben egy veszélytelennek látszó labdát Frank ki akar engedni, ám ez a pocsolóában elakadva, Bertok révén a goalvonal mögül a goalba kerül. 3 perc múlva a hátvédeket és a kapust együttesen csapja be egy messziről jött labda s a résen levő Lerch goalját értékesíti.

A második féldő 5-ik percében Kugler, a 10-ben Balázs távozik lerugva a pályáról, ám az utóbbi 15 perc múlva ismét beáll statisztálni. Lerch csodaszép, de védhető 3 goalja után az UAC csatárok messziről kezdenek löni s az eredmény megannyi goal, Frank jóvoltából.

Május 1. nyílik meg az

# uszoda.

A bérletbeiratások május 1—15 ig eszközölhetők az uszoda helyiségében. Fürdőrend: Reggel 6—11 óráig nők, 11 órától estig férfiak.

942

Szives pártfogást kérnek:

**őzv. Fischer Józsefné és Schwarcz István**

### Felhívás!

Az igazságügyminiszter ur f. évi április 14-én kelt 3197. számú rendelete értelmében a Temesi Agrár Takarékpénztár r.-t. nagykikindai fiókját a sequester alól feloldotta, és a fentnevezett fiók a Temesi Agrár Takarékpénztár r.-t. Temesvár és a Dobrovolyacska Banka u Banatu D. D. Vel. Becskerek kötött szerződés értelmében f. évi április 23-ával a Dobrovolyacska Banka u Banatu D. D.-nek lett átadva. Tisztelettel felszólítjuk mindazon betevőket és hitelezőket, akiknek a volt Temesi Agrár Takarékpénztár r.-t. nagykikindai fiókjánál érdekeltségük van, hogy a Dobrovolyacska Banka u Banatu D. D. velikikindai fiókjánál (a volt Temesi Agrár Takarékpénztár nagykikindai fiókjá helyiségeiben) mielőbb jelentkezzenek.

Veliki Becskerek, 1921 április 26.

Dobrovolyacska Banka  
u Banatu D. D.

935

Alulírott keresek ügyvédi irodámba egy gyakorlottabb, telekkönyvi ügyekben is jártas **írnokot,** 939 aki a magyar és német nyelven kívül a szerb nyelvet is tökéletesen bírja írásban és szóban. Fizetés megállapodás szerint. Ajánlatokat elvár.

**Dr. BREUER MÓR** ügyvéd Károlyfalva.

**Szálloda**  
(négy vendégszobával)  
**kávéház és étteremmel**  
a város kellő közepén  
**szabad kézből eladó.**

Bővebb felvilágosítást nyújt a „**FEHÉR HAJÓHOZ**” címzett vendéglő tulajdonosa Pupinova (Árpád) utca 15. sz. 938

Elsőrendű beremendi kőből égetett fehér darabos **meszet**  
vagontételben jutányos áron szállít 940

**REVAI ADOLF** Subotica. Telefon 551.

Occasio! Friss áru!  
**Porcellán** 819

12 mély, 12 lapos, 12 kis izléses fehér tányér és 12 szép pohár **600** korona

szállítja az összeg előzetes be- küldése ellenében gondos ingyenes csomagolásban a

Torontáli Agrárbank  
R.-T. Áruosztálya  
Vel. Becskerek. Tel. 2. 42.

## Külföldi áruink megérkeztek!

**Ajánljuk mélyen leszállított napiáron külön- féle fűszer-, festék-, kefe- és rövidáruinkat.**

- Amerikai és boszniai kannás-petróleumot, svéd- és „Rózsa-szalom” kéneggyufát, Ia sárga kocsikenőcsöt, kristály kandisz cukrot, **Rohonczy-féle** palackborokat, cipőkrémet, marónátront, rizst, kéköt, **Setzer-féle** ultra- marin-kéket, Club-papirt, zsineget, minden- féle szeszitalokat, Ia hollandiai firniszt, terpentint, horganyfehér (Kronenzinkweisz), enyvet, mindenféle kémiai és földfestéket stb.

Képviselője és egyedélárúsítója a **Chr. Weihrauch és Társa** bécsi festék- és fénymágyárnak.

787 **Elárúsítás gyári áron!**

### • Gazdasági Rt. •

Veliki Becskerek, Aleksandrova (Fő) utca.

### Menetrendkivonat

az SHS. vasutak bánáti vonalairól.  
Érvényes november 1-től.

Veliki Becskerek—Csóka—Subotica.

*1251	1920	i. V. Becskerek	é.	*1216	706
1950	459	é. Subotica	i.	580	2300

\* Közvetlen vonatok Subotica—Pan- csevo között.

Vel. Becskerek—Karlova—V. Kikinda

1251	1920	i. V. Becskerek	é.	706	1216
1702	2282	é. Vel. Kikinda	i.	408	848

Vel. Becskerek—Csóka—Szöreg.

1251	i. V. Becskerek	é.	1216
2028	é. Szöreg	i.	642

Veliki Becskerek—Pancsevo

300	710	1248	i. V. Becskerek	é.	1221	1814	2107
701	1224	1646	é. Pancsevo	i.	880	1412	1780

\* Közvetlen vonatok Subotica—Velika Kikinda között.

Veliki Becskerek—Vrsac

380	1700	i. V. Becskerek	é.	741	1809
759	2121	é. Vrsac	i.	300	1380

Veliki Becskerek—Zsombolya (keskenyvágány).

1310	i. V. Becskerek	é.	640
1728	é. Zsombolya	i.	240

Subotica—Szöreg.

1512	i. Subotica	é.	1200
2028	é. Szöreg	i.	642

Subotica—Csóka—Karlova— Vel. Kikinda

330	*2260	i. Subotica	é.	1950	*459
1122	525	é. Vel. Kikinda	i.	1425	2248

\* Közvetlen vonatok Subotica—Pan- csevo között

Zsombolya—Stariselo (Öregfalu)

1800	i. Zsombolya	é.	218
1927	é. Öregfalu	i.	049

Vrsac—Petrovoszello—Pancsevo

880	i. Vrsac	é.	1781
1017	Petrovoszello	i.	1524
1206	é. Pancsevo	i.	1400

Vrsac—Petrovoszello—Kovin

1325	i. Vrsac	é.	1281
1519	Petrovoszello	i.	1025
1725	é. Kovin	i.	880

Secsanj—Samos—Kovacsica— Pancsevo

500	i. Secsanj	é.	1617
908	é. Pancsevo	i.	1282

Secanj—Samos—Alibunar

550	i. Secsanj	é.	1820
812	é. Alibunar	i.	1610

Vrsac—Veliki Zsám

420	1440	i. Vrsac	é.	629	1647
522	1537	é. Veliki Zsám	i.	582	1550

Zsombolya—Vel. Kikinda—Szöreg

*1640	300	1755	i. Zsombolya	é.	*109	1754	802
1841	348	2047	é. Vel. Kikinda	i.	2310	1712	500

\* Simplon-expressvonal.

Vrsac—Bela Crkva

1242	1745	i. Vrsac	é.	740	1624
1414	1912	é. Bela Crkva	i.	600	1441

**KÁVÉHÁZBAN, VEN- DÉGLÖBEN KÉRJÜK A TORONTÁL-T**

**Hirdetések** :: felvételnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalában

### Értesitem a hölgyközönséget, hogy **ujabb kalapjaim**

érkeztek fehérben és legszebb divat- színekben 500 koronától kezdve min- den árba. Kész bécsi ruhákat és bluzákat szép választékban tartok állandóan raktáron. — Érdeklődőket örömmel várok. 937

**Aszlánvi Julia** női divatterme, Vel. Becskerek Nemanjina (Jenő herceg) u 7., Tunner-ház.

### Figyelim kerékpárosok!

Csak vörös kerékpár-gummit hasz- náljanak, mely kizárólag csak **Berberszki Mita** mechanikai üzletében kapható, Obala Princesa Jelena (Gizella-part) 17. szám (Kurländer-udvar). 944

Ugyanott **footballok** is minden- féle alakban kaphatók!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a mai napon

### női kalapműhelyt

nyitottam. — Elvállalom mindenféle női- kalapok átalakítását és készítek új kalapokat a legolcsóbb árban. — Szíves pártfogást kérve 909

**Kittel Erzsi, Kinizsi (Daun) u.**

## Keresek

május elsejére, lehető- leg a belvárosban

**butorozott szobát.**

Cím a kiadóhivatalban. ::

## Eladó

egy jókarban levő 3-as számú

## pénzszekrény.

Cím 925 a kiadóhivatalban

## Mész.

Jutányos áron szállítom saját égetésű beremendi hófehér meszemet. 714

**Donauer Jenő**  
Stari Kanizsa — Telefonszám 8.  
Ugyanott kátrány kapható.

Egy **fűszer- és rőfősüzleti berendezés eladó.**

**Schömmel János,**  
Padé. 936